

**REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) 2016/1825 DELLA COMMISSIONE****del 6 settembre 2016****che modifica il regolamento di esecuzione (UE) n. 901/2014 in relazione alle prescrizioni amministrative per l'omologazione e la vigilanza del mercato dei veicoli a due o tre ruote e dei quadricicli****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) n. 168/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 15 gennaio 2013, relativo all'omologazione e alla vigilanza del mercato dei veicoli a motore a due o tre ruote e dei quadricicli <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 27, paragrafo 4, l'articolo 29, paragrafo 4, l'articolo 30, paragrafi 2 e 3, l'articolo 32, paragrafo 1, l'articolo 38, paragrafo 2, l'articolo 39, paragrafo 3, l'articolo 40, paragrafo 4, e l'articolo 72,

considerando quanto segue:

- (1) Per poter omologare i serbatoi di carburante come entità tecniche indipendenti, occorre inserire una scheda informativa specifica con i relativi dati quale nuova appendice dell'allegato I del regolamento di esecuzione (UE) n. 901/2014 della Commissione <sup>(2)</sup>.
- (2) Per ridurre gli oneri amministrativi a carico dei fabbricanti, in particolare riguardo ai veicoli appartenenti alle categorie L6e e L7e, è opportuno consentire omologazioni aggiuntive di sistemi.
- (3) Per far sì che siano comunicate tutte le informazioni pertinenti nel caso dei veicoli muniti di trasmissione a variazione continua, occorre modificare la tabella che riporta i dati relativi ai rapporti di trasmissione da inserire nella scheda informativa.
- (4) Per stabilire un nesso chiaro tra le due configurazioni di veicoli in grado di convertire il loro livello di prestazioni dalla sottocategoria (L3e/L4e)-A2 alla sottocategoria (L3e/L4e)-A3 e viceversa, e per agevolare l'accesso a tali informazioni da parte dei proprietari dei veicoli, è opportuno aggiungere una voce relativa al numero di omologazione UE della configurazione originale al modello di cui all'allegato I, appendice 24, del regolamento di esecuzione (UE) n. 901/2014, e al modello del certificato di conformità di cui all'allegato IV di tale regolamento di esecuzione.
- (5) Per poter fornire ulteriori informazioni all'apparire di nuove tecnologie e di nuove concezioni, dev'essere possibile inserire dati aggiuntivi nei modelli dei certificati di omologazione di sistemi, componenti o entità tecniche indipendenti.
- (6) Per motivi di chiarezza e di coerenza, occorre modificare o cancellare alcune note esplicative.
- (7) È pertanto opportuno modificare di conseguenza il regolamento di esecuzione (UE) n. 901/2014.
- (8) Affinché fabbricanti ed autorità nazionali dispongano di più tempo per applicare tempestivamente le modifiche di cui al presente regolamento, è opportuno che il presente regolamento entri in vigore con urgenza, soprattutto se si considera che il regolamento (UE) n. 168/2013 è entrato in vigore il 1° gennaio 2016 e che le relative prescrizioni amministrative diventeranno obbligatorie per tutti i veicoli nuovi immatricolati o immessi sul mercato a partire dal 1° gennaio 2018.
- (9) Si dovrebbe rinviare l'applicabilità delle modifiche apportate ai modelli dei certificati di conformità al 1° settembre 2017, per dare a fabbricanti ed autorità nazionali il tempo necessario ad adeguare alle suddette modifiche le rispettive disposizioni amministrative riguardanti l'immatricolazione dei veicoli, in particolare per gli aspetti relativi ai sistemi informatici.
- (10) Le misure di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato di cui all'articolo 73, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 168/2013,

<sup>(1)</sup> GUL 60 del 2.3.2013, pag. 52.

<sup>(2)</sup> Regolamento di esecuzione (UE) n. 901/2014 della Commissione, del 18 luglio 2014, che applica il regolamento (UE) n. 168/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio in relazione alle prescrizioni amministrative per l'omologazione e la vigilanza del mercato dei veicoli a motore a due o tre ruote e dei quadricicli (GUL 249 del 22.8.2014, pag. 1).

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Gli allegati I e da IV a VIII del regolamento di esecuzione (UE) n. 901/2014 sono modificati in conformità all'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il primo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il punto 2 dell'allegato si applica a decorrere dal 1° settembre 2017.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 6 settembre 2016

*Per la Commissione*  
*Il presidente*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## ALLEGATO

Il regolamento di esecuzione (UE) n. 901/2014 è così modificato:

1) l'allegato I è così modificato:

a) nell'elenco delle appendici sono inserite le seguenti righe, rispettando il loro ordine numerico:

«5 bis	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di controllo della coppia massima e della potenza massima netta di un'unità di propulsione	
8bis	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di installazione di dispositivi di segnalazione acustica	
9 bis	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di installazione di vetratura, tergicristalli e dispositivi di sbrinamento e di disappannamento	
9 ter	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di identificazione di comandi, spie e indicatori	
11 bis	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento ad un) sistema di ancoraggi delle cinture di sicurezza	
11 ter	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento ad un) sistema di controllo della capacità, delle caratteristiche e dell'idoneità alla sterzata	
13 bis	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di protezione degli occupanti di un veicolo, come finiture interne, poggiatesta e portiere del veicolo	
20 bis	Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un serbatoio di carburante come entità tecnica indipendente (STU)»	

b) nella parte B, punto 2.2., tabella 1, ELENCO I, è inserita la seguente riga, rispettando il suo ordine numerico:

«5 bis	Sistema: coppia massima e potenza massima netta di un'unità di propulsione	X Appendice 2»	
--------	--	-------------------	--

c) nella parte B, punto 2.2., tabella 1, ELENCO II, sono inserite le seguenti righe, rispettando il loro ordine numerico:

«8 bis	Sistema: installazione di dispositivi di segnalazione acustica	II	
9 bis	Sistema: installazione di vetratura, tergicristalli e dispositivi di sbrinamento e di disappannamento	VII	
9 ter	Sistema: identificazione di comandi, spie e indicatori	VIII	
11 bis	Sistema: ancoraggi per cinture di sicurezza	XII	
11 ter	Sistema: capacità, caratteristiche e idoneità alla sterzata	XIV	
13 bis	Sistema: protezione degli occupanti del veicolo, come finiture interne, poggiatesta, cinture di sicurezza e portiere del veicolo	XVII»	

- d) nella parte B, punto 2.2., tabella 1, ELENCO III, sono inserite le seguenti righe, rispettando il loro ordine numerico:

«20 bis	Entità tecnica indipendente: serbatoio di carburante	IX»	
---------	--	-----	--

- e) nella parte B, punto 2.8., la tabella relativa ai dati della scheda informativa è così modificata:

- i) tra i dati della scheda informativa è inserito il seguente punto 3.3.3.4.:

«3.3.3.4.	L1e — L7e	potenza su 15/30 <sup>(4)</sup> minuti <sup>(27)</sup> : ..... kW»
-----------	-----------	--

- ii) il punto 3.5.4. dei dati della scheda informativa è sostituito dal seguente:

«3.5.4. Rapporti di trasmissione

L1e — L7e

**Rapporti totali di trasmissione**

Marcia <sup>(24)</sup>	Rapporti di trasmissione interni (rapporti tra il numero di giri dell'albero motore e quello dell'albero di trasmissione)	Rapporto/i finale/i di trasmissione (rapporto tra il numero di giri dell'albero di trasmissione e quello delle ruote motrici)	Rapporti totali di trasmissione	Rapporto (regime del motore/velocità del veicolo) solo in caso di cambio manuale
1				
2				
3				
...				
Retromarcia»				

- iii) il punto 4.0.1. dei dati della scheda informativa è sostituito dal seguente:

«4.0.1.	L1e — L7e	Norma ambientale: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> »
---------	-----------	---

- iv) tra i dati della scheda informativa sono inseriti i seguenti punti da 4.0.2. a 4.0.5.:

«4.0.2.	L1e — L7e	Consumo di carburante (dati particolareggiati per ciascun carburante di riferimento sottoposto a prova) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100km
4.0.3.	L1e — L7e	Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Consumo di energia <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Autonomia elettrica <sup>(25)</sup> : ..... km»

- f) l'appendice 3 è così modificata:

- i) il punto 4.0.1. dei dati della scheda informativa è sostituito dal seguente:

«4.0.1.	L1e — L7e	Norma ambientale: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> »
---------	-----------	---

- ii) tra i dati della scheda informativa sono inseriti i seguenti punti da 4.0.2. a 4.0.5.:

«4.0.2.	L1e — L7e	Consumo di carburante (dati particolareggiati per ciascun carburante di riferimento sottoposto a prova) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100km
---------	-----------	--

4.0.3.	L1e — L7e	Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Consumo di energia <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Autonomia elettrica <sup>(25)</sup> : ..... km»

g) l'appendice 4 è così modificata:

i) i punti 4.0.2., 4.0.2.1. e 4.0.2.2. dei dati della scheda informativa sono soppressi;

ii) tra i dati della scheda informativa sono inseriti i seguenti punti 4.0.6. e 4.0.6.1.:

«4.0.6.	Livello sonoro	
4.0.6.1	L3e	Valore limite per L <sub>urbano</sub> <sup>(16)</sup> : ..... dB(A)»

h) è inserita la seguente appendice 5 bis:

«Appendice 5 bis

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di controllo della coppia massima e della potenza massima netta di un'unità di propulsione**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....
0.10.		<b>Veicoli ai quali è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria del veicolo <sup>(2)</sup> : .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
C.		<b>Informazioni generali relative al veicolo, ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità
1.		CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI
1.8.		<b>Prestazioni dell'unità di propulsione</b>
1.8.1.	L3e, L4e, L5e, L7e-A, L7e-B2	Velocità massima dichiarata del veicolo: ..... km/h
1.8.2.	L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C	Velocità massima di progetto del veicolo <sup>(22)</sup> : ..... km/h e marcia con la quale è ottenuta: .....
1.8.3.	L1e — L7e	Potenza massima netta del motore a combustione: ..... kW a ..... min <sup>-1</sup> con rapporto A/F (air/fuel): .....
1.8.4.	L1e — L7e	Coppia massima netta del motore a combustione: ..... Nm a ..... min <sup>-1</sup> con rapporto A/F: .....
1.8.5.	L1e — L7e	Potenza massima nominale continua del motore elettrico (potenza <sup>(27)</sup> su 15/30 <sup>(4)</sup> minuti): ..... kW a ..... min <sup>-1</sup>
1.8.6.	L1e — L7e	Coppia massima nominale continua del motore elettrico: ..... Nm a ..... min <sup>-1</sup>
1.8.7.	L1e — L7e	Potenza massima totale continua della/e propulsione/i: ..... kW a ..... min <sup>-1</sup> con rapporto A/F: .....
1.8.8.	L1e — L7e	Coppia massima totale continua della/e propulsione/i: ..... Nm a ..... min <sup>-1</sup> con rapporto A/F: .....
1.8.9.	L1e — L7e	Potenza di picco massima della/e propulsione/i: ..... kW a ..... min <sup>-1</sup> con rapporto A/F: .....
3.		CARATTERISTICHE GENERALI DEL GRUPPO PROPULSORE
3.2.		<b>Motore a combustione</b>
3.2.1.		<i>Informazioni specifiche sul motore</i>
3.2.1.1.	L1e — L7e	Numero di motori a combustione: .....
3.2.1.2.	L1e — L7e	Principio di funzionamento: motore a combustione interna ( <i>internal combustion engine</i> — ICE)/ad accensione comandata/ad accensione spontanea/motore a combustione esterna ( <i>external combustion engine</i> — ECE)/a turbina/ad aria compressa <sup>(4)</sup> : .....
3.2.1.3.	L1e — L7e	Ciclo: a quattro tempi/a due tempi/rotativo/altro <sup>(4)</sup> :
3.2.1.4.	L1e — L7e	Cilindri
3.2.1.4.1.	L1e — L7e	Numero: .....
3.2.1.4.2.	L1e — L7e	Disposizione <sup>(26)</sup> : .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
3.2.1.4.3.	L1e — L7e	Alesaggio <sup>(12)</sup> : ..... mm
3.2.1.4.4.	L1e — L7e	Corsa <sup>(12)</sup> : ..... mm
3.2.1.4.5.	L1e — L7e	Numero e configurazione degli statori in caso di motore a pistone rotante:
3.2.1.4.6.	L1e — L7e	Volume delle camere di combustione in caso di motore a pistone rotante: ..... cm <sup>3</sup>
3.2.1.4.7.	L1e — L7e	Ordine di accensione:
3.2.1.5	L1e — L7e	Cilindrata <sup>(6)</sup> : ..... cm <sup>3</sup>
3.2.1.6	L1e — L7e	Rapporto volumetrico di compressione <sup>(7)</sup> : .....
3.3.		<b>Propulsione esclusivamente elettrica e ibrida elettrica e comandi</b>
3.3.3.4	L1e — L7e	potenza su 15/30 <sup>(4)</sup> minuti <sup>(27)</sup> : ..... kW»

i) l'appendice 6 è così modificata:

i) il punto 4.0.1. dei dati della scheda informativa è sostituito dal seguente:

«4.0.1.	L1e — L7e	Norma ambientale: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> »
---------	-----------	---

ii) tra i dati della scheda informativa sono inseriti i seguenti punti da 4.0.2. a 4.0.5.:

«4.0.2.	L1e — L7e	Consumo di carburante (dati particolareggiati per ciascun carburante di riferimento sottoposto a prova) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100km
4.0.3.	L1e — L7e	Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Consumo di energia <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Autonomia elettrica <sup>(25)</sup> : ..... km»

j) l'appendice 7 è così modificata:

i) i punti 4.0.1. e 4.0.2. dei dati della scheda informativa sono sostituiti dai seguenti:

«4.0.1.	L1e — L7e	Norma ambientale: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> ;
4.0.2.	L1e — L7e	Consumo di carburante (dati particolareggiati per ciascun carburante di riferimento sottoposto a prova) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100km»

ii) i punti 4.0.2.1. e 4.0.2.2. dei dati della scheda informativa sono soppressi;

iii) tra i dati della scheda informativa sono inseriti i seguenti punti da 4.0.3. a 4.0.6.1.:

«4.0.3.	L1e — L7e	Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Consumo di energia <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Autonomia elettrica <sup>(25)</sup> : ..... km;
4.0.6.		<i>Livello sonoro</i>
4.0.6.1	L3e	Valore limite per L <sub>urbano</sub> <sup>(16)</sup> : ..... dB(A);

k) l'appendice 8 è così modificata:

i) i punti 4.0.1. e 4.0.2. dei dati della scheda informativa sono sostituiti dai seguenti:

«4.0.1.	L1e — L7e	Norma ambientale: Euro ..... (3/4/5) <sup>(4)</sup> ;
4.0.2.	L1e — L7e	Consumo di carburante (dati particolareggiati per ciascun carburante di riferimento sottoposto a prova) ..... l/kg <sup>(4)</sup> /100km»

ii) i punti 4.0.2.1. e 4.0.2.2. dei dati della scheda informativa sono soppressi;

iii) tra i dati della scheda informativa sono inseriti i seguenti punti da 4.0.3. a 4.0.6.1.:

«4.0.3.	L1e — L7e	Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(25)</sup> : ..... g/km
4.0.4.	L1e — L7e	Consumo di energia <sup>(25)</sup> : ..... Wh/km
4.0.5.	L1e — L7e	Autonomia elettrica <sup>(25)</sup> : ..... km;
4.0.6.		<i>Livello sonoro</i>
4.0.6.1	L3e	Valore limite per L <sub>urbano</sub> <sup>(16)</sup> : ..... dB(A)»

l) è inserita la seguente appendice 8 bis:

«Appendice 8 bis

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di installazione di dispositivi di segnalazione acustica**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....



Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....
0.10.		<b>Veicoli ai quali è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria del veicolo <sup>(2)</sup> : .....
C.		<b>Informazioni generali relative al veicolo, ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità
6.		<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA FUNZIONALE</b>
6.1.		<b>Segnalatori acustici</b>
6.1.1.	L1e — L7e	Descrizione sommaria dei dispositivi utilizzati e dei loro scopi: .....
6.1.2.	L1e — L7e	Disegni che illustrano la posizione dei segnalatori acustici rispetto alla struttura del veicolo: .....
6.1.3.	L1e — L7e	Descrizione particolareggiata delle modalità di montaggio con particolare riferimento alla parte della struttura del veicolo alla quale sono applicati i segnalatori acustici: .....
6.1.4.	L1e — L7e	Schema del circuito elettrico/pneumatico: .....
6.1.4.1	L1e — L7e	Tensione: CA/CC <sup>(4)</sup>
6.1.4.2	L1e — L7e	Tensione o pressione nominale: .....
6.1.5.	L1e — L7e	Disegno del supporto: ..... »;

m) è inserita la seguente appendice 9 bis:

«Appendice 9 bis

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di installazione di vetratura, tergicristalli e dispositivi di sbrinamento e di disappannamento**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....
0.10.		<b>Veicolo/i cui è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria cui appartiene il veicolo <sup>(2)</sup> : .....
C.		<b>Informazioni generali relative al veicolo, ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità
1.		<b>CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI</b>
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Lato di guida: sinistra/destra/centro <sup>(4)</sup> : .....
1.7.1.	L1e — L7e	Il veicolo è predisposto per la circolazione stradale a destra/a sinistra e per essere usato in paesi che utilizzano il sistema metrico/il sistema metrico e unità di misura imperiali <sup>(4)</sup> : .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
3.		<b>CARATTERISTICHE GENERALI DEL GRUPPO PROPULSORE</b>
3.1		<b>Costruttore dell'unità di propulsione</b>
3.1.1.		<i>Motore a combustione</i>
3.1.1.1	L1e — L7e	Costruttore: .....
3.1.1.2	L1e — L7e	Codice del motore (quale marcato sul motore o altri mezzi di identificazione): .....
3.1.2.		<i>Motore elettrico</i>
3.1.2.1	L1e — L7e	Costruttore: .....
3.1.2.2	L1e — L7e	Codice del motore elettrico (quale marcato sul motore o altri mezzi di identificazione): .....
3.1.3.		<i>Applicazione ibrida</i>
3.1.3.1	L1e — L7e	Costruttore: .....
3.1.3.2	L1e — L7e	Codice dell'applicazione (quale marcato sul motore o altri mezzi di identificazione): .....
3.2.		<b>Motore a combustione</b>
3.2.1.		<i>Informazioni specifiche sul motore</i>
3.2.1.2	L1e — L7e	Principio di funzionamento: motore a combustione interna (ICE)/ad accensione comandata/ad accensione spontanea/motore a combustione esterna (ECE)/a turbina/ad aria compressa <sup>(4)</sup> : .....
3.2.1.3	L1e — L7e	Ciclo: a quattro tempi/a due tempi/rotativo/altro <sup>(4)</sup> : .....
3.2.1.4	L1e — L7e	Cilindri
3.2.1.4.1.	L1e — L7e	Numero: .....
3.2.1.4.2.	L1e — L7e	Disposizione <sup>(26)</sup> : .....
3.2.1.5	L1e — L7e	Cilindrata <sup>(6)</sup> : ..... cm <sup>3</sup>
3.2.1.9	L1e — L7e	Regime normale al minimo a motore caldo: ..... min <sup>-1</sup>
3.2.3.		<i>Carburante</i>
3.2.3.1	L1e — L7e	Tipo di carburante: <sup>(9)</sup>
3.2.3.2	L1e — L7e	Configurazione dell'impianto di alimentazione del veicolo: monocarburante/bicarburante/policarburante <sub>(4)</sub>

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
3.2.10.		<i>Sistema di raffreddamento e di comando del gruppo propulsore</i>
3.2.10.2	L1e — L7e	Sistema di raffreddamento: liquido: sì/no <sup>(4)</sup>
3.2.10.2.2.	L1e — L7e	Impostazione nominale del dispositivo di controllo della temperatura del motore: .....
3.2.10.2.3.	L1e — L7e	Natura del liquido: .....
3.2.10.2.4.	L1e — L7e	Pompa/e di circolazione: sì/no <sup>(4)</sup>
3.2.10.2.4.1.	L1e — L7e	Caratteristiche: .....
3.2.10.2.5.	L1e — L7e	Rapporti di trasmissione: .....
3.2.10.2.6.	L1e — L7e	Descrizione della ventola e del suo meccanismo di azionamento: .....
3.2.10.3	L1e — L7e	Raffreddamento ad aria: sì/no <sup>(4)</sup>
3.2.10.3.3.	L1e — L7e)	Ventola: sì/no <sup>(4)</sup>
3.2.10.3.3.1.	L1e — L7e	Caratteristiche: .....
3.2.13.		<i>Altri sistemi e comandi elettrici diversi da quelli destinati alla propulsione elettrica</i>
3.2.13.1	L1e — L7e	Tensione nominale: ..... V, messa a terra positiva/negativa <sup>(4)</sup>
3.2.13.2	L1e — L7e	Generatore: sì/no <sup>(4)</sup>
3.2.13.2.1.	L1e — L7e	Potenza nominale: ..... VA
3.3.		<b>Propulsione esclusivamente elettrica e ibrida elettrica e comandi</b>
3.3.3.		<i>Motore di propulsione elettrico</i>
3.3.3.2	L1e — L7e	Tipo (avvolgimento, eccitazione): .....
3.3.3.3	L1e — L7e	Tensione di esercizio: ..... V
3.3.4.		<i>Batterie di propulsione</i>
3.3.4.1	L1e — L7e	Batteria di propulsione primaria
3.3.4.1.1.	L1e — L7e	Numero di celle: .....
3.3.4.1.2.	L1e — L7e	Massa: ..... kg
3.3.4.1.3.	L1e — L7e	Capacità: ..... Ah (ampere/ora) / ..... V
3.3.4.1.5.	L1e — L7e	Posizione nel veicolo: .....
3.3.4.2	L1e — L7e	Batteria di propulsione secondaria
3.3.4.2.1.	L1e — L7e	Numero di celle: .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
3.3.4.2.2.	L1e — L7e	Massa: ..... kg
3.3.4.2.3.	L1e — L7e	Capacità: ..... Ah (ampere/ora) / ..... V
3.3.4.2.5.	L1e — L7e	Posizione nel veicolo: .....
3.3.5.		<i>Veicolo ibrido elettrico</i>
3.3.5.1	L1e — L7e	Motore o combinazione di motori (numero di motori elettrici e/o di motori a combustione/altro) <sup>(4)</sup> : .....
3.3.5.2	L1e — L7e	Categoria di veicolo ibrido elettrico: a ricarica esterna/non a ricarica esterna:
3.3.5.3	L1e — L7e	Commutatore della modalità di funzionamento: presente/assente <sup>(4)</sup>
3.3.5.4	L1e — L7e	Modalità selezionabili: sì/no <sup>(4)</sup>
3.3.5.5	L1e — L7e	Esclusivamente termico: sì/no <sup>(4)</sup>
3.3.5.6	L1e — L7e	Propulsione del veicolo con celle a combustibile: sì/no <sup>(4)</sup>
3.3.5.7	L1e — L7e	Modalità di funzionamento ibride: sì/no <sup>(4)</sup> (in caso affermativo, breve descrizione): .....
3.3.6.		<i>Dispositivo di accumulo dell'energia</i>
3.3.6.1	L1e — L7e	Descrizione: (batteria, condensatore, volano/generatore) <sup>(4)</sup>
3.3.6.2	L1e — L7e	Numero di identificazione: .....
* 3.3.6.3.	L1e — L7e	Tipo di coppia elettrochimica: .....
3.3.6.4	L1e — L7e	Energia (per la batteria: tensione e capacità Ah in 2h, per il condensatore: J, ..., per il volano/generatore: J, ...): .....
3.3.6.5	L1e — L7e	Caricabatterie: interno/esterno/privo <sup>(4)</sup>
3.4.		<b>Altri motori, motori elettrici o combinazioni (informazioni specifiche riguardanti le parti di tali motori)</b>
3.4.1.		<i>Sistema di raffreddamento (temperature ammesse dal costruttore)</i>
3.4.1.1	L1e — L7e	Raffreddamento a liquido: .....
3.4.1.1.1.	L1e — L7e	Temperatura massima all'uscita: ..... K
3.4.1.2	L1e — L7e	Raffreddamento ad aria: .....
3.4.1.2.1.	L1e — L7e	Punto di riferimento: .....
3.4.1.2.2.	L1e — L7e	Temperatura massima al punto di riferimento: ..... K

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
6.		<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA FUNZIONALE</b>
6.5.		<b>Vetri, tergicristalli e lavacristalli nonché dispositivi di sbrinamento e di disappannamento</b>
6.5.1.		<i>Parabrezza</i>
6.5.1.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Materiali impiegati: .....
6.5.1.2	L2e, L5e, L6e, L7e	Metodo di montaggio: .....
6.5.1.3	L2e, L5e, L6e, L7e	Angolo di inclinazione: .....
6.5.1.4	L2e, L5e, L6e, L7e	Accessori del parabrezza e posizione in cui sono montati, oltre a una breve descrizione di tutti gli eventuali componenti elettrici/elettronici: .....
6.5.1.5	L2e, L5e, L6e, L7e	Disegno del parabrezza con le dimensioni: .....
6.5.2.		<i>Altri finestrini</i>
6.5.2.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Materiali impiegati: .....
6.5.2.2	L2e, L5e, L6e, L7e	Breve descrizione degli eventuali componenti elettrici/elettronici del meccanismo di apertura dei finestrini: .....
6.5.3.		<i>Vetratura del tetto apribile</i>
6.5.3.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Materiali impiegati: .....
6.5.4.		<i>Altri vetri</i>
6.5.4.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Materiali impiegati: .....
6.6.		<b>Tergicristallo/i</b>
6.6.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Descrizione tecnica dettagliata (comprese fotografie o disegni): .....
6.7.		<b>Lavacristallo/i</b>
6.7.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Descrizione tecnica dettagliata (comprese fotografie o disegni): .....
6.7.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Capacità del serbatoio: ..... 1
6.8.		<b>Dispositivi di sbrinamento e di disappannamento</b>
6.8.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Descrizione tecnica dettagliata (comprese fotografie o disegni): .....
6.16.		<b>Posti a sedere (selle e sedili)</b>
6.16.1.	L1e — L7e	Numero di posti a sedere: .....
6.16.1.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Posizione e disposizione <sup>(8)</sup> : .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
6.16.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Coordinate o disegno del/dei punto/i R di tutti i posti a sedere: .....
6.16.4.1	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Sedile del conducente: .....
6.16.5.	L1e — L7e	Angolo teorico di inclinazione del tronco: .....
6.16.5.1	L1e — L7e	Sedile del conducente: .....
6.20.		<b>Elementi di protezione degli occupanti del veicolo, comprese finiture interne e portiere del veicolo</b>
6.20.1.		<i>Carrozzeria</i>
6.20.1.1	L2e, L5e-B, L6e-B, L7e	Materiali impiegati e modalità di costruzione: .....
6.20.2.		<i>Portiere di accesso, serrature e cerniere</i>
6.20.2.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Numero di portiere e loro configurazione, dimensioni e angolo massimo di apertura <sup>(5)</sup> : .....
6.20.3.		<i>Protezione interna degli occupanti</i>
6.20.3.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Fotografie, disegni e/o un disegno esploso degli allestimenti interni, che illustrano le parti dell'abitacolo e i materiali impiegati (eccettuati i retrovisori interni, la disposizione dei comandi, i sedili e la parte posteriore dei sedili), del tetto e del tetto apribile, dello schienale: ..... »;

n) è inserita la seguente appendice 9 ter:

«Appendice 9 ter

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di identificazione di comandi, spie e indicatori**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....
0.10.		<b>Veicolo/i cui è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria cui appartiene il veicolo <sup>(2)</sup> : .....
C.		<b>Informazioni generali relative al veicolo, ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità
1.		<b>CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI</b>
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Lato di guida: sinistra/destra/centro <sup>(4)</sup> : .....
6.9.		<b>Comandi azionati dal conducente, identificazione di comandi, spie e indicatori</b>
6.9.1.	L1e — L7e	Disposizione e identificazione di comandi, spie e indicatori: .....
6.9.2.	L1e — L7e	Fotografie e/o disegni della disposizione dei simboli e dei comandi, delle spie e degli indicatori: .....
6.9.3.	L1e — L7e	Comandi, spie e indicatori per i quali è obbligatoria l'identificazione, qualora presenti, nonché simboli di identificazione da usare a tale fine:



Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate						
6.9.4.	L1e — L7e	Tabella riepilogativa: il veicolo è munito dei seguenti comandi dal conducente dal conducente, con spie e indicatori <sup>(4)</sup>						
<b>Comandi, spie e indicatori per i quali è obbligatoria l'identificazione, qualora presenti, nonché simboli di identificazione da usare a tale fine</b>								
Simbolo n.	Dispositivo	Presenza di comando/indicatore (*)	Simbolo di identificazione (*)	Ubicazione (**)	Presenza di una spia (*)	Simbolo di identificazione (*)	Ubicazione (**)	
1	Interruttore generale dell'illuminazione							
2	Proiettori anabbaglianti							
3	Proiettori abbaglianti							
4	Luci di posizione (laterali)							
5	Proiettori fendinebbia anteriori							
6	Proiettore fendinebbia posteriore							
7	Dispositivo di regolazione dell'inclinazione dei proiettori							
8	Luci di stazionamento							
9	Indicatori di direzione							
10	Luci di emergenza							
11	Tergicristallo							
12	Lavacristallo							
13	Tergicristallo e lavacristallo							
14	Dispositivo tergifari							
15	Dispositivo di sbrinamento e disappannamento del parabrezza							
16	Dispositivo di sbrinamento e disappannamento del lunotto posteriore							
17	Ventola							
18	Dispositivo di preriscaldamento per diesel							
19	Dispositivo di avviamento a freddo							
20	Guasto all'impianto frenante							
21	Livello del carburante							
22	Livello di carica della batteria							
23	Temperatura del liquido di raffreddamento del motore							
24	Spia di guasto ( <i>Malfunction indicator</i> — MI)							
(*) x = sì - = no o non disponibile separatamente o = opzionale (**) d = direttamente sul comando, sull'indicatore o sulla spia c = nelle immediate vicinanze								

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate							
6.9.5.	L1e — L7e	<b>Comandi, spie e indicatori per i quali l'identificazione è facoltativa, qualora presenti, nonché simboli da usare se devono essere identificati</b>							
		Simbolo n.	Dispositivo	Presenza di comando/indicatore (*)	Simbolo di identificazione (*)	Ubicazione (**)	Presenza di una spia (*)	Simbolo di identificazione (*)	Ubicazione (**)
		1	Freno di stazionamento						
		2	Tergicristallo lunotto posteriore						
		3	Lavacristallo lunotto posteriore						
		4	Tergicristallo e lavacristallo lunotto posteriore						
		5	Tergicristallo a intermittenza						
		6	Segnalatore acustico (clacson)						
		7	Cofano anteriore (motore)						
		8	Cofano posteriore (vano bagagli)						
		9	Cintura di sicurezza						
		10	Pressione olio motore						
		11	Benzina senza piombo						
		12	...						
		13	...						
		(*) x = sì - = no o non disponibile separatamente o = opzionale (**) d = direttamente sul comando, sull'indicatore o sulla spia c = nelle immediate vicinanze;							

o) è inserita la seguente appendice 11 bis:

«Appendice 11 bis

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento ad un) sistema di ancoraggi delle cinture di sicurezza**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate																																		
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....																																		
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....																																		
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....																																		
0.10.		<b>Veicolo/i cui è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>																																		
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....																																		
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....																																		
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....																																		
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....																																		
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria cui appartiene il veicolo <sup>(2)</sup> : .....																																		
C.		<b>Informazioni generali riguardanti il veicolo, i sistemi, i componenti o le entità tecniche indipendenti</b>																																		
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>																																		
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità																																		
1.		<b>CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI</b>																																		
1.4.	L1e — L7e	Telaio (se esiste) (disegno complessivo): .....																																		
1.5.	L2e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Materiale usato per la carrozzeria: .....																																		
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Lato di guida: sinistra/destra/centro <sup>(4)</sup> : .....																																		
6.		<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA FUNZIONALE</b>																																		
6.14.		<b>Cinture di sicurezza e/o altri dispositivi di ritenuta</b>																																		
6.14.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Numero e posizione delle cinture di sicurezza e dei sistemi di ritenuta e sedili sui quali possono essere usati. Si prega di compilare la tabella che segue: (S = sedile sinistro, D = sedile destro, C = sedile centrale)																																		
		<p><b>Configurazione delle cinture di sicurezza e informazioni connesse</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th>Marchio di omologazione UE completo</th> <th>Eventuale variante</th> <th>Dispositivo di regolazione della cintura in altezza (indicare sì/no/opzionale)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="3">Prima fila di sedili</td> <td rowspan="3">}</td> <td>S</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Seconda fila di sedili</td> <td rowspan="3">}</td> <td>S</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>S = lato sinistro, C = centro, D = lato destro</p>				Marchio di omologazione UE completo	Eventuale variante	Dispositivo di regolazione della cintura in altezza (indicare sì/no/opzionale)	Prima fila di sedili	}	S				C				D				Seconda fila di sedili	}	S				C				D			
			Marchio di omologazione UE completo	Eventuale variante	Dispositivo di regolazione della cintura in altezza (indicare sì/no/opzionale)																															
Prima fila di sedili	}	S																																		
		C																																		
		D																																		
Seconda fila di sedili	}	S																																		
		C																																		
		D																																		

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate																																																												
6.14.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Descrizione di un tipo particolare di cintura di sicurezza con ancoraggio unico fissato allo schienale del sedile o che incorpora un dispositivo per la dissipazione di energia: .....																																																												
6.14.3.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Numero e posizione degli ancoraggi: .....																																																												
6.14.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Breve descrizione dei componenti elettrici/elettronici: .....																																																												
6.15.		<b>Ancoraggi delle cinture di sicurezza</b>																																																												
6.15.1.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Fotografie e/o disegni della carrozzeria indicanti la posizione e le dimensioni reali ed effettive degli ancoraggi nonché la posizione del punto R: .....																																																												
6.15.2.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Disegni degli ancoraggi e delle parti della struttura del veicolo cui sono fissati (insieme a una dichiarazione sulla natura dei materiali usati): .....																																																												
6.15.3.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Indicazione dei tipi di cinture di sicurezza <sup>(14)</sup> autorizzati per essere fissati agli ancoraggi di cui è munito il veicolo: .....																																																												
		<p><b>Configurazione degli ancoraggi delle cinture di sicurezza e informazioni connesse</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4"></th> <th colspan="2">Posizione dell'ancoraggio</th> </tr> <tr> <th colspan="4"></th> <th>Struttura del veicolo</th> <th>Struttura del sedile</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="6">Prima fila di sedili</td> </tr> <tr> <td>Sedile destro</td> <td></td> <td>{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori</td> <td>{ esterni interni</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sedile centrale</td> <td></td> <td>{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori</td> <td>{ destra / sinistra</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sedile sinistro</td> <td></td> <td>{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori</td> <td>{ esterni interni</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6">Seconda fila di sedili</td> </tr> <tr> <td>Sedile destro</td> <td></td> <td>{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori</td> <td>{ esterni interni</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sedile centrale</td> <td></td> <td>{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori</td> <td>{ destra / sinistra</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sedile sinistro</td> <td></td> <td>{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori</td> <td>{ esterni interni</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Posizione dell'ancoraggio						Struttura del veicolo	Struttura del sedile	Prima fila di sedili						Sedile destro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni			Sedile centrale		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ destra / sinistra			Sedile sinistro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni			Seconda fila di sedili						Sedile destro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni			Sedile centrale		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ destra / sinistra			Sedile sinistro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni		
				Posizione dell'ancoraggio																																																										
				Struttura del veicolo	Struttura del sedile																																																									
Prima fila di sedili																																																														
Sedile destro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni																																																											
Sedile centrale		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ destra / sinistra																																																											
Sedile sinistro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni																																																											
Seconda fila di sedili																																																														
Sedile destro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni																																																											
Sedile centrale		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ destra / sinistra																																																											
Sedile sinistro		{ Ancoraggi inferiori Ancoraggi superiori	{ esterni interni																																																											
6.15.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Marchio di omologazione per ogni posizione: .....																																																												
6.15.5.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Dispositivi speciali (esempio: regolazione dell'altezza del sedile, pretensionatore ecc.): .....																																																												

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
6.15.6.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Fotografie e/o disegni della carrozzeria indicanti la posizione e le dimensioni reali ed effettive degli ancoraggi nonché la posizione del punto R: .....
6.15.7.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Osservazioni: .....

p) è inserita la seguente appendice 11 ter:

«Appendice 11 ter

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento ad un) sistema di controllo della capacità, delle caratteristiche e dell'idoneità alla sterzata**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....
0.10.		<b>Veicolo/i cui è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria cui appartiene il veicolo <sup>(2)</sup> : .....
C.		<b>Informazioni generali riguardanti il veicolo, i sistemi, i componenti o le entità tecniche indipendenti</b>
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
1.		<b>CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI</b>
1.1.	L1e — L7e	Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo: .....
1.3.	L1e — L7e	Numero di assi e di ruote: .....
1.3.1.	L1e — L7e	Assi con ruote gemellate <sup>(23)</sup> : .....
1.3.2.	L1e — L7e	Assi motore <sup>(23)</sup> : .....
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Lato di guida: sinistra/destra/centro <sup>(4)</sup> : .....
1.8.		<b>Prestazioni dell'unità di propulsione</b>
1.8.1.	L3e, L4e, L5e, L7e-A, L7e-B2	Velocità massima dichiarata del veicolo: ..... km/h
1.8.2.	L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C	Velocità massima di progetto del veicolo <sup>(22)</sup> : ..... km/h e marcia con la quale è ottenuta: .....
2.		<b>MASSE E DIMENSIONI</b> (in kg e mm) riferirsi eventualmente a disegni
2.1		<b>Gamma (complessiva) della massa del veicolo</b>
2.1.3.	L1e — L7e	Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico: ..... kg
2.1.3.1	L1e — L7e	Massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse anteriore: ..... kg
2.1.3.2	L1e — L7e	Massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse posteriore: ..... kg
2.1.3.3	L4e	Massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse del sidecar: ..... kg
2.2.		<b>Gamma (complessiva) delle dimensioni del veicolo</b>
2.2.1.	L1e — L7e	Lunghezza: ..... mm
2.2.2.	L1e — L7e	Larghezza: ..... mm
2.2.3.	L1e — L7e	Altezza: ..... mm
2.2.4.	L1e — L7e	Interasse: ..... mm
2.2.4.1	L4e	Interasse sidecar <sup>(28)</sup> : ..... mm
2.2.5.		Carreggiata
2.2.5.1	L1e — L7e se muniti di ruote gemellate L2e, L4e, L5e, L6e, L7e	Carreggiata delle ruote anteriori: ..... mm.
2.2.5.2	L1e — L7e se muniti di ruote gemellate	Carreggiata delle ruote posteriori: ..... mm.

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
2.2.5.3	L2e, L4e, L5e, L6e, L7e	Carreggiata delle ruote del sidecar: ..... mm.
2.2.6.	L7e-B	Sbalzo anteriore: ..... mm.
2.2.7.	L7e-B	Sbalzo posteriore: ..... mm.
3.		<b>CARATTERISTICHE GENERALI DEL GRUPPO PROPULSORE</b>
3.5.		<b>Sistema di trazione e comandi<sup>(13)</sup></b>
3.5.1.	L1e — L7e	Breve descrizione e disegno schematico del sistema di trazione del veicolo e del relativo sistema di comando (comando del cambio, comando della frizione o di altri elementi della trasmissione): .....
3.6.		<b>Dispositivo di sicurezza della sterzata</b>
3.6.1.	L1e — L7e muniti di ruote gemellate, L2e, L5e, L6e, L7e	Dispositivo di sicurezza della sterzata — Allegato VIII del regolamento (UE) n. 168/2013: sì/no <sup>(4)</sup> ; differenziale/altro <sup>(4)</sup>
3.6.2.	L1e — L7e muniti di ruote gemellate, L2e, L5e, L6e, L7e	Bloccaggio del differenziale: sì/no/opzionale <sup>(4)</sup>
3.6.3.	L1e — L7e	Breve descrizione e disegno schematico del dispositivo di sicurezza della sterzata, del bloccaggio del differenziale e dei relativi sistemi di comando: .....
3.7.		<b>Sospensione e relativo sistema di comando</b>
3.7.1.	L1e — L7e	Breve descrizione e disegno schematico della sospensione e del relativo sistema di comando: .....
6.		<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA FUNZIONALE</b>
6.17.		<b>Capacità, caratteristiche e idoneità alla sterzata</b>
6.17.1.	L1e — L7e	Schema degli assi sterzanti indicante la geometria dello sterzo: .....
6.17.2.		<i>Trasmissione e comando dello sterzo</i>
6.17.2.1	L1e — L7e	Configurazione della trasmissione dello sterzo (precisare: anteriore e posteriore): .....
6.17.2.2	L1e — L7e	Collegamenti alle ruote (compresi sistemi diversi da quelli meccanici; precisare: anteriore e posteriore): .....
6.17.2.2.1.	L1e — L7e	Breve descrizione dei componenti elettrici/elettronici: .....
6.17.2.3	L1e — L7e	Diagramma della trasmissione dello sterzo: .....
6.17.2.4	L2e, L5e, L6e, L7e	Schema/i del/dei comando/i dello sterzo: .....
6.17.2.5	L2e, L5e, L6e, L7e	Gamma e metodo di regolazione del/i comando/i dello sterzo: .....
6.17.2.6	L2e, L5e, L6e, L7e	Tipo di servoassistenza: .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
6.17.3.		<i>Angolo massimo di sterzata delle ruote</i>
6.17.3.1	L1e — L7e	Verso destra: ..... gradi; numero di giri del volante (o dati equivalenti): .....
6.17.3.2	L1e — L7e	Verso sinistra: ..... gradi; numero di giri del volante (o dati equivalenti): .....
6.18		<b>Combinazione ruote/pneumatici</b>
6.18.1.		<i>Pneumatici: .....</i>
6.18.1.1		Indicazione delle dimensioni
6.18.1.1.1.	L1e — L7e	Asse 1: .....
6.18.1.1.2.	L1e — L7e	Asse 2: .....
6.18.1.1.3.	L4e	Ruota del sidecar: .....
6.18.1.4	L1e — L7e	Pressione/i degli pneumatici raccomandata/e dal costruttore del veicolo: ..... kPa»;

q) è inserita la seguente appendice 13 bis:

«Appendice 13 bis

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un tipo di (o di un tipo di veicolo con riferimento a un) sistema di protezione degli occupanti di un veicolo, come finiture interne, poggiatesta e portiere del veicolo**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....



Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
0.10.		<b>Veicolo/i cui è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria cui appartiene il veicolo <sup>(2)</sup> : .....
C.		<b>Informazioni generali riguardanti il veicolo, i sistemi, i componenti o le entità tecniche indipendenti</b>
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità
1.		<b>CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE GENERALI</b>
1.7.	L4e, L5e-B, L6e-B, L7e-A2, L7e-B2, L7e-C	Lato di guida: sinistra/destra/centro <sup>(4)</sup> : .....
6.		<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA FUNZIONALE</b>
6.16.		<b>Posti a sedere (selle e sedili)</b>
6.16.1.	L1e — L7e	Numero di posti a sedere: .....
6.16.1.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Posizione e disposizione <sup>(8)</sup> : .....
6.16.2.	L1e — L7e	Configurazione del posto a sedere: sedile/sella <sup>(4)</sup>
6.16.3.	L1e — L7e	Descrizioni e disegni: .....
6.16.3.1	L1e — L7e	dei sedili e dei relativi ancoraggi: .....
6.16.3.2	L1e — L7e	del sistema di regolazione: .....
6.16.3.3	L1e — L7e	dei sistemi di spostamento e di bloccaggio: .....
6.16.3.4	L1e — L7e	degli ancoraggi delle cinture di sicurezza incorporati nella struttura del sedile: .....
6.16.3.5	L1e — L7e	delle parti del veicolo usate come ancoraggi: .....
6.16.4.	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Coordinate o disegno del/dei punto/i R di tutti i posti a sedere: .....
6.16.4.1	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Sedile del conducente: .....
6.16.4.2	L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Tutti gli altri posti a sedere: .....

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
6.16.5.	L1e — L7e	Angolo teorico di inclinazione del tronco: .....
6.16.5.1	L1e — L7e	Sedile del conducente: .....
6.16.5.2	L1e — L7e	Tutti gli altri posti a sedere: .....
6.20.		<b>Elementi di protezione degli occupanti del veicolo, comprese finiture interne e portiere del veicolo</b>
6.20.1.		<i>Carrozzeria</i>
6.20.1.1	L2e, L5e-B, L6e-B, L7e	Materiali impiegati e modalità di costruzione:
6.20.2.		<i>Portiere di accesso, serrature e cerniere</i>
6.20.2.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Numero di portiere e loro configurazione, dimensioni e angolo massimo di apertura <sup>(5)</sup> : .....
6.20.2.2	L2e, L5e, L6e, L7e	Disegno illustrante le serrature e le cerniere e la loro posizione sulle portiere: .....
6.20.2.3	L2e, L5e, L6e, L7e	Descrizione tecnica delle serrature e delle cerniere: .....
6.20.2.4	L2e, L5e, L6e, L7e	Dettagli (come le dimensioni) degli accessi, dei predellini e delle maniglie necessarie, ove applicabile: .....
6.20.3.		<i>Protezione interna degli occupanti</i>
6.20.3.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Fotografie, disegni e/o un disegno esploso degli allestimenti interni, che illustrano le parti dell'abitacolo e i materiali impiegati (eccettuati i retrovisori interni, la disposizione dei comandi, i sedili e la parte posteriore dei sedili), del tetto e del tetto apribile, dello schienale: .....
6.20.4.		<i>Poggiatesta</i>
6.20.4.1	L2e, L5e, L6e, L7e	Poggiatesta: integrati/amovibili/separati <sup>(4)</sup> :
6.20.4.2	L2e, L5e, L6e, L7e	Descrizione dettagliata del poggiatesta indicante in particolare la natura dei materiali dell'imbottitura ed eventualmente la posizione e le caratteristiche dei supporti e degli elementi di ancoraggio del tipo di sedile per il quale viene chiesta l'omologazione: .....
6.20.4.3	L2e, L5e, L6e, L7e	In caso di poggiatesta "separati":
6.20.4.3.1.	L2e, L5e, L6e, L7e	Descrizione dettagliata della zona della struttura alla quale va fissato il poggiatesta: .....
6.20.4.3.2.	L2e, L5e, L6e, L7e	Disegni in scala delle parti significative della struttura e del poggiatesta: .....

r) è inserita la seguente appendice 20 bis:

«Appendice 20 bis

**Modello di scheda informativa relativa all'omologazione UE di un serbatoio di carburante  
come entità tecnica indipendente**

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
B.		<b>Informazioni generali relative ai sistemi, ai componenti o alle entità tecniche indipendenti</b>
0.7.	L1e — L7e	<b>Marca/marche (denominazione/i commerciale/i del costruttore):</b> .....
0.8.	L1e — L7e	<b>Tipo:</b> .....
0.8.1.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.8.2.	L1e — L7e	Eventuale/i numero/i di omologazione: .....
0.8.3.	L1e — L7e	Data della/e omologazione/i eventualmente rilasciata/e: .....
0.9.		<b>Ragione sociale e indirizzo del costruttore:</b> .....
0.9.1.	L1e — L7e	Nome/i e indirizzo/i degli stabilimenti di montaggio: .....
0.9.2.	L1e — L7e	Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore: .....
0.10.		<b>Veicolo/i cui è destinata l'entità tecnica indipendente<sup>(21)</sup>:</b>
0.10.1.	L1e — L7e	Tipo <sup>(17)</sup> : .....
0.10.2.	L1e — L7e	Variante <sup>(17)</sup> : .....
0.10.3.	L1e — L7e	Versione <sup>(17)</sup> : .....
0.10.4.	L1e — L7e	Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....
0.10.5.	L1e — L7e	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria cui appartiene il veicolo <sup>(2)</sup> : .....
C.		<b>Informazioni generali riguardanti il veicolo, i sistemi, i componenti o le entità tecniche indipendenti</b>
0.12.		<b>Conformità della produzione</b>
0.12.1.	L1e — L7e	Descrizione dei sistemi generali di gestione a garanzia della qualità
4.		<b>INFORMAZIONI GENERALI SULLA COMPATIBILITÀ AMBIENTALE E SULLE PRESTAZIONI DI PROPULSIONE</b>
4.3.		<b>Sistema di controllo delle emissioni per evaporazione</b>
4.3.7.	L1e — L7e	Disegno schematico del serbatoio del carburante, con indicazione della capacità e del materiale:

Voce n.	(Sotto)categorie	Informazioni dettagliate
7.		<b>INFORMAZIONI SULLA COSTRUZIONE DEL VEICOLO</b>
7.5.		<b>Serbatoi del carburante</b>
7.5.1.1		Serbatoio del carburante
7.5.1.1.1.	L1e — L7e	Capacità massima: .....
7.5.1.1.2.	L1e — L7e	Materiali impiegati: .....
7.5.1.1.3.	L1e — L7e	Bocchettone del serbatoio del carburante: orifizio ristretto/etichetta <sup>(4)</sup> .....
7.5.1.3	L1e — L7e	Disegno e descrizione tecnica del serbatoio con tutti i raccordi e le tubazioni del dispositivo di sfiato e di ventilazione, le chiusure, le valvole e i dispositivi di fissaggio: .....
7.5.2.		<i>Serbatoio per gas naturale compresso (GNC)</i>
7.5.2.1	L1e — L7e	La scheda informativa applicabile di cui al regolamento UNECE n. 110 (*), come prescritto per i veicoli appartenenti alla categoria M1, deve integrare la presente scheda informativa per quanto riguarda i serbatoi di GNC installati sul veicolo e i relativi dispositivi.
7.5.3.	L1e — L7e	<i>Serbatoio per gas di petrolio liquefatto (GPL)</i>
7.5.3.1	L1e — L7e	La scheda informativa applicabile di cui al regolamento UNECE n. 67 (**), come prescritto per i veicoli appartenenti alla categoria M1, deve integrare la presente scheda informativa per quanto riguarda i serbatoi di GPL installati sul veicolo e i relativi dispositivi.

(\*) GU L 120 del 7.5.2011, pag. 1.

(\*\*) GU L 72 del 14.3.2008, pag. 1.;

s) l'appendice 24 è sostituita dalla seguente:

«Appendice 24

**Dichiarazione del costruttore relativa ai veicoli in grado di convertire il loro livello di prestazioni dalla sottocategoria (L3e/L4e)-A2 alla sottocategoria (L3e/L4e)-A3 e viceversa**

**Dichiarazione del costruttore di conversione delle caratteristiche del motociclo da (L3e/L4e)-A2 a (L3e/L4e)-A3 e viceversa**

Una versione debitamente compilata della presente dichiarazione va inclusa nella documentazione informativa.

Il sottoscritto: [..... (nome, cognome e funzione)]

0.4. Ragione sociale e indirizzo del costruttore: .....

0.4.2. Nome e indirizzo dell'eventuale mandatario del costruttore<sup>(0)</sup>: .....

Dichiara che

**Il motociclo (L3e/L4e)-A2 o (L3e/L4e)-A3<sup>(1)</sup>:**

0.2. Tipo<sup>(4)</sup>: .....

0.2.1. Variante/i<sup>(4)</sup>: .....

0.2.2. Versione/i<sup>(4)</sup>: .....

0.2.3. Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....

0.3. Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria del veicolo<sup>(5)</sup>: .....

1. Eventuale numero di omologazione: .....

1.1. Data dell'eventuale rilascio dell'omologazione: .....

3.2.2.1 Numero/i di identificazione del software delle centraline PCU/ECU<sup>(1)</sup>: ..... e numero/i di verifica della taratura: .....

**è tecnicamente idoneo a essere riconfigurato nel veicolo (L3e/L4e)-A2 o (L3e/L4e)-A3<sup>(1)</sup> identificato di seguito:**

0.2. Tipo<sup>(4)</sup>: .....

0.2.1. Variante/i<sup>(4)</sup>: .....

0.2.2. Versione/i<sup>(4)</sup>: .....

0.2.3. Eventuale/i denominazione/i commerciale/i: .....

0.3. Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria del veicolo<sup>(5)</sup>: .....

1. Eventuale numero di omologazione: .....

1.1. Data dell'eventuale rilascio dell'omologazione: .....

3.2.2.1 Numero/i di identificazione del software delle centraline PCU/ECU<sup>(1)</sup>: ..... e numero/i di verifica della taratura: .....

Con le seguenti caratteristiche tecniche:

**Caratteristiche costruttive generali<sup>(3)</sup>**

1.8. Velocità massima di progetto del veicolo: ..... km/h

1.9. Potenza massima netta: ..... kW a ..... min<sup>-1</sup><sup>(1)</sup>

1.10. Rapporto potenza massima netta/massa del veicolo in ordine di marcia: ..... kW/kg

**Prestazioni di interesse ambientale<sup>(3)</sup>**

4.0.6. Livello sonoro misurato conformemente a<sup>(2)</sup>: .....

4.0.6.1 A veicolo fermo: ..... dB(A) al regime di: ..... min<sup>-1</sup>

4.0.6.2 A veicolo in marcia: ..... dB(A)

4.0.6.3 Valore limite per L<sub>urbano</sub><sup>(0)(7)</sup>: ..... dB(A)

3.2.15. Emissioni di gas di scarico misurate conformemente a<sup>(2)</sup> .....

3.2.15.1 Prova di tipo I: emissioni di gas di scarico dopo l'avviamento a freddo, compreso il fattore di deterioramento:

CO: ..... mg/km

THC: ..... mg/km

NMHC<sup>(0)</sup>: ..... mg/km

NOx: .....	mg/km
THC+NOx <sup>(0)</sup> : .....	mg/km
PM <sup>(0)</sup> : .....	mg/km
8.7.3.2 Prova di tipo II: emissioni di gas di scarico a regime minimo (accelerato) e in accelerazione libera:	
HC: .....	ppm a regime minimo normale e: ..... ppm a regime minimo accelerato
CO: .....	vol. % a regime minimo normale e: ..... vol. % a regime minimo accelerato
8.7.3.2.1. Valore corretto del coefficiente di assorbimento del fumo: ..... m <sup>-1</sup>	
<b>Efficienza energetica misurata in base a<sup>(2)(3)</sup>:</b>	
4.0.2. consumo di carburante <sup>(0)(6)</sup> : .....	l o kg/100 km
4.0.3. emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(0)(6)</sup> : .....	g/km
4.0.4. consumo di energia <sup>(0)(6)</sup> : .....	Wh/km
4.0.5. autonomia elettrica <sup>(0)</sup> : .....	km
<b>modificando i seguenti componenti, parti, software ecc.:</b> .....	
.....	
Luogo: ...	Data: ...
Firma: ...	Nome, cognome e funzione nella società: ...

*Note esplicative relative all'appendice 24*

(le note a piè di pagina e le spiegazioni non sono da riportare nella dichiarazione del costruttore)

- <sup>(0)</sup> Omettere la voce se non pertinente.
- <sup>(1)</sup> Cancellare la dicitura non pertinente (non è necessario cancellare nulla in caso di risposte multiple).
- <sup>(2)</sup> Numero del regolamento delegato della Commissione e del più recente regolamento delegato di modifica della Commissione applicabile all'omologazione. Nel caso di un regolamento delegato della Commissione con due o più fasi di applicazione, indicare anche la fase e/o il codice di applicazione. In alternativa, indicare il numero del regolamento UNECE applicabile.
- <sup>(3)</sup> Per dB(A), Wh/km, mg/km, g/km, ppm e km, arrotondare le unità di misura al numero intero più prossimo; per kW, l/100 km, kg/100 km, m<sup>3</sup>/100 km e vol. %, arrotondare al decimale più prossimo; per kW/kg e m<sup>-1</sup>, arrotondare al centesimo più prossimo.
- <sup>(4)</sup> Indicare il codice alfanumerico Tipo-Variante-Versione o "TVV" attribuito a ciascun tipo, variante e versione come indicato al punto 2.3. della parte B dell'allegato I.
- <sup>(5)</sup> Classificate in base all'articolo 4 e all'allegato I del regolamento (UE) n. 168/2013; i codici devono essere indicati: ad esempio "L3e-A2" per un motociclo di medie prestazioni.
- <sup>(6)</sup> Per i veicoli ibridi elettrici a ricarica esterna, indicare i valori "ponderati, combinati" delle emissioni di CO<sub>2</sub>, del consumo di carburante e del consumo di energia elettrica.
- <sup>(7)</sup> Applicabile solo ai veicoli appartenenti alla categoria L3e.»
- t) il testo delle note esplicative relative all'allegato I è così modificato:
- i) la nota esplicativa (16) è sostituita dalla seguente:
- «(16) Arrotondato al numero intero più prossimo per dB(A).»;

ii) la nota esplicativa (24) è sostituita dalla seguente:

«(24) Per i veicoli muniti di CVT indicare quanto segue: 1 “rapporto di trasmissione alla velocità massima di progetto del veicolo”; 2 “rapporto di trasmissione alla potenza di picco massima”; 3 “rapporto di trasmissione alla coppia di picco massima”. I rapporti di trasmissione devono comprendere il rapporto di trasmissione dell'eventuale trasmissione primaria ed essere integrati da una fascia di tolleranza accettabile per l'autorità di omologazione. Per motori sul mozzo della ruota privi di trasmissione indicare “n/a” oppure “1”».

2) L'allegato IV è così modificato:

a) l'appendice 1 è così modificata:

- i) nel MODELLO A — sezione 1, le parole «è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo descritto nell'omologazione UE (... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione) rilasciata in data (..... data del rilascio) e» sono sostituite dalle parole «è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo descritto nell'omologazione UE (... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione) (CV\*... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione)<sup>(3i)</sup> rilasciata in data ( ..... data del rilascio) (CV\* ..... data del rilascio)<sup>(3i)</sup> e»;
- ii) nel MODELLO B — sezione 1, le parole «è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo descritto nell'omologazione UE (... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione) rilasciata in data (..... data del rilascio) e» sono sostituite dalle parole «è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo descritto nell'omologazione UE (... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione) (CV\*... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione)<sup>(3i)</sup> rilasciata in data ( ..... data del rilascio) (CV\* ..... data del rilascio)<sup>(3i)</sup> e»;
- iii) nel MODELLO C — sezione 1, le parole «è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo descritto nell'omologazione UE (... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione) rilasciata in data (..... data del rilascio) e» sono sostituite dalle parole «è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo descritto nell'omologazione UE (... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione) (CV\*... numero di omologazione, compreso il numero dell'estensione)<sup>(3i)</sup> rilasciata in data ( ..... data del rilascio) (CV\* ..... data del rilascio)<sup>(3i)</sup> e»;
- iv) nella sezione 2, il titolo «Sezione 2» è sostituito dal seguente:

«Sezione 2<sup>(o)</sup>»;

v) nella sezione 2, il punto 4.0.1. è sostituito dal seguente:

«4.0.1.	Norma ambientale: Euro ..... (3/4/5) <sup>(1)</sup> »
---------	---

vi) nella sezione 2, i punti 4.0.2., 4.0.2.1. e 4.0.2.2. sono soppressi;

vii) nella sezione 2, dopo il punto 4.0.1. sono inseriti i seguenti punti da 4.0.6. a 4.0.6.3.:

«4.0.6.	Livello sonoro misurato conformemente a <sup>(m)</sup> :
4.0.6.1	A veicolo fermo: ..... dB(A) (CV*: ..... dB(A)) <sup>(3i)</sup> al regime di: ..... min <sup>-1</sup> (CV*: ..... min <sup>-1</sup> ) <sup>(3i)</sup>
4.0.6.2	A veicolo in marcia: ..... dB(A) (CV*: ..... dB(A)) <sup>(3i)</sup>
4.0.6.3	Valore limite per L <sub>urbano</sub> <sup>(3r)</sup> : ..... dB(A) (CV*: ..... dB(A)) <sup>(3i)</sup> »

viii) nella sezione 2, il punto 3.2.15.1. è sostituito dal seguente:

«3.2.15.1.	Prova di tipo I: emissioni di gas di scarico dopo l'avviamento a freddo, compreso il fattore di deterioramento, se applicabile:		
	CO:	mg/km	(CV*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>
	THC:	mg/km	(CV*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>
	NMHC:	mg/km <sup>(3)</sup>	(CV*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>
	NOx:	mg/km	(CV*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>
	THC+NOx:	mg/km <sup>(3)</sup>	(CV*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>
	PM:	mg/km <sup>(3)</sup>	(CV*: ... mg/km) <sup>(3i)</sup>

ix) nella sezione 2, il titolo «Efficienza energetica», comprese tutte le sue voci, è sostituito da quanto segue:

**«Efficienza energetica<sup>(m)(o)</sup>»:**

4.0.2.	Consumo di carburante <sup>(3)(q)</sup> :	l o kg/100km	(CV*: ... l o kg/100km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>
4.0.3.	Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(3)(q)(n)</sup> :	g/km	(CV*: ... g/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>
4.0.4.	Consumo di energia <sup>(3)(q)</sup> :	Wh/km	(CV*: ... Wh/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>
4.0.5.	Autonomia elettrica <sup>(3)</sup> :	km	(CV*: ... km) <sup>(3)(3i)</sup>

b) l'appendice 2 è così modificata:

i) il punto 0.3. è sostituito dal seguente:

«0.3.	Categoria, sottocategoria e sotto-sottocategoria del veicolo <sup>(6)(u)</sup> : ...»;
-------	--

ii) il titolo «Efficienza energetica», comprese tutte le sue voci, è sostituito da quanto segue:

**«Efficienza energetica»:**

4.0.2.	Consumo di carburante <sup>(3)(q)</sup> :	l o kg/100 km	(CV*: ... l o kg/100km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>
4.0.3.	Emissioni di CO <sub>2</sub> <sup>(3)(q)(n)</sup> :	g/km	(CV*: ... g/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>
4.0.4.	Consumo di energia <sup>(3)(q)</sup> :	Wh/km	(CV*: ... Wh/km) <sup>(3)(q)(3i)</sup>
4.0.5.	Autonomia elettrica <sup>(3)</sup> :	km	(CV*: ... km) <sup>(3)(3i)</sup>

c) le note esplicative relative all'allegato IV sono così modificate:

i) la nota esplicativa (9) è sostituita dalla seguente:

«(9) Indicare il valore seguente in funzione della categoria del veicolo:

- per le sottocategorie: L1e, L2e, L6e, L7e-B1, L7e-C: la velocità massima misurata del veicolo;
- per le sottocategorie L3e, L4e, L5e, L7e-A e L7e-B2: la velocità massima di progetto del veicolo.
- per i cicli a pedali (L1e): sopprimere questa voce del certificato di conformità»;



ii) la nota esplicativa (n) è soppressa;

iii) la nota esplicativa (o) è sostituita dalla seguente:

«(o) Per dB(A), Wh/km, mg/km, g/km, ppm, mm, kg, km e km/h, arrotondare i valori al numero intero più prossimo; per kW, l/100km, kg/100 km, m<sup>3</sup>/100 km e vol %, arrotondare al decimale più prossimo; per kW/kg e m<sup>-1</sup>, arrotondare al centesimo più prossimo.»;

iv) la nota esplicativa (p) è soppressa;

(v) la seconda nota esplicativa (s) sotto la nota esplicativa (t) è soppressa;

vi) è inserita la seguente nota esplicativa (u):

«(u) Le informazioni contenute in questo punto vanno indicate al punto n. 04. "Categoria del veicolo" nei certificati di conformità rilasciati in conformità al modello di cui all'allegato IV della direttiva 2002/24/CE.»;

vii) è inserita la seguente nota esplicativa (3r):

«(3r) Applicabile solo ai veicoli appartenenti alla categoria L3e.».

3) L'allegato V è così modificato:

a) il punto 3.1.6. è sostituito dal seguente:

«3.1.6. Al momento dell'omologazione non è necessario verificare l'esistenza di misure prese dal costruttore per garantire la rintracciabilità del veicolo di cui al punto 3.1.5.»;

b) il punto 3.2.8. è sostituito dal seguente:

«3.2.8. Il numero di identificazione del veicolo (*vehicle identification number* — VIN) deve, se possibile, essere riportato in una sola riga. Se il VIN è riportato su due righe, l'inizio e la fine del VIN vanno delimitati da un simbolo scelto dal costruttore, che non deve essere né una lettera maiuscola romana né un numero arabo.»;

c) nell'appendice 1, il punto 5 è sostituito dal seguente:

«5. Esempio per un motociclo L3e-A3 con informazioni aggiuntive per il veicolo convertito (CV), un motociclo L3e-A2, al di fuori del rettangolo chiaramente contrassegnato. In questo caso, ai fini di una modifica temporanea e reversibile, autorizzata dal costruttore, del motociclo L3e-A3 oggetto della prima immatricolazione, per registrarlo a livello nazionale dopo che è stato convertito a una configurazione a potenza ridotta L3e-A2 (ad esempio per gli operatori di veicoli con una patente di guida A2):

MOTORUDOLPH

L3e-A3

e4\*168/2013\*2691

JRM00DBP008002211

84 dB(A) – 4 250 min<sup>-1</sup>

max 352 kg

L3e-A2

e4\*168/2013\*2692

83 dB(A) – 3 750 min<sup>-1</sup>

35 kW».

4) L'allegato VI è così modificato:

a) nell'appendice 1, sezione III, il punto 2.1. è sostituito dal seguente:

«2.1.	L'omologazione è rilasciata ai sensi dell'articolo 40 del regolamento (UE) n. 168/2013 e la sua validità è pertanto limitata al gg/mm/aaaa <sup>(6)</sup> .»
-------	--

b) l'appendice 2 è così modificata:

i) nella sezione III, il punto 4.1. è sostituito dal seguente:

«4.1.	L'omologazione è rilasciata ai sensi dell'articolo 40 del regolamento (UE) n. 168/2013 e la sua validità è pertanto limitata al gg/mm/aaaa <sup>(6)</sup> .»
-------	--

ii) nella sezione III, il primo trattino del punto «NB:» è sostituito da quanto segue:

«— Se il presente modello è utilizzato per omologare un veicolo in deroga, per nuove tecnologie o concezioni, ai sensi dell'articolo 40 del regolamento (UE) n. 168/2013, l'intestazione del certificato deve essere "CERTIFICATO PROVVISORIO DI OMOLOGAZIONE UE DI UN VEICOLO COMPLETO VALIDO SOLO SUL TERRITORIO DI ...<sup>(5)</sup>". Il certificato di omologazione provvisorio deve inoltre riportare le restrizioni imposte in merito alla sua validità e le deroghe applicate in conformità all'articolo 30, paragrafo 4, del regolamento (UE) n. 168/2013.»

iii) le note esplicative concernenti l'appendice 2 sono sostituite da quanto segue:

«Note esplicative relative all'appendice 2

(le note a piè di pagina e le note esplicative non sono da riportare nel certificato di conformità)

(1) Cancellare la dicitura non pertinente.

(2) Indicare il codice alfanumerico Tipo-Variante-Versione o "TVV" attribuito a ciascun tipo, variante e versione come indicato al punto 2.3. dell'allegato I, parte B.

(3) Classificate in base all'articolo 4 e all'allegato I del regolamento (UE) n. 168/2013; i codici devono essere indicati, ad esempio "L3e-A1E" per un motociclo da enduro a basse prestazioni.

(4) Cfr. sezione 2.

(5) Indicare lo Stato membro.

(6) Applicabile esclusivamente all'omologazione in deroga di un veicolo, per nuove tecnologie o concezioni, ai sensi dell'articolo 40 del regolamento (UE) n. 168/2013.

(7) Applicabile esclusivamente all'omologazione nazionale di un veicolo prodotto in piccola serie, ai sensi dell'articolo 42 del regolamento (UE) n. 168/2013.

(8) In caso di modifica di uno o più articoli del regolamento (UE) n. 168/2013, indicarne solo l'ultima, in conformità alla modifica applicata per l'omologazione UE.»;

c) nell'appendice 4, sezione II, sono inseriti, prima del punto 5, i seguenti punti 4 bis. e 4 bis.1.:

«4 bis.	L'omologazione è rilasciata/estesa/rifiutata/revocata <sup>(1)</sup>
4 bis.1.	L'omologazione è rilasciata ai sensi dell'articolo 40 del regolamento (UE) n. 168/2013 e la sua validità è pertanto limitata al gg/mm/aaaa <sup>(5)</sup> .»

d) all'appendice 5, la sezione II è così modificata:

i) sono inseriti, prima del punto 5, i seguenti punti 4 bis. e 4 bis.1.:

«4 bis.	L'omologazione è rilasciata/estesa/rifiutata/revocata <sup>(1)</sup>
4 bis.1.	L'omologazione è rilasciata ai sensi dell'articolo 40 del regolamento (UE) n. 168/2013 e la sua validità è pertanto limitata al gg/mm/aaaa <sup>(5)</sup> .»

ii) il punto 5. è sostituito dal seguente:

«5.	Restrizioni della validità <sup>(1)(5)</sup> : .....
-----	--

iii) il punto 6. è sostituito dal seguente:

«6.	Deroghe applicate <sup>(1)(5)</sup> : .....
-----	---

5) L'allegato VII è così modificato:

a) al punto 4., la tabella 1 è soppressa;

b) il punto 5. è sostituito dal seguente:

«5. Codificazione per il sistema di numerazione dei certificati di omologazione UE di sistemi, componenti ed entità tecniche indipendenti

Tabella 1

**Codificazione per il sistema di numerazione dei certificati di omologazione UE di sistemi, componenti ed entità tecniche indipendenti**

<b>ELENCO I — Requisiti di compatibilità ambientale e di prestazione dell'unità di propulsione</b>		
Sistema o componente/entità tecnica indipendente (STU)	Regolamento delegato (UE) della Commissione n.	Carattere alfanumerico
Sistema: emissioni del motore (norma Euro 4)	134/2014	A1
Sistema: emissioni del motore (norma Euro 5)	134/2014	A2
Sistema: basamento (punti 1.3.1. e 1.3.2.) ed emissioni per evaporazione (punti da 1.4.1. a 1.4.3. dell'allegato IV del regolamento (UE) 168/2013)	134/2014	B1
Sistema: basamento (punti 1.3.1. e 1.3.2.) ed emissioni per evaporazione (punti da 1.4.4. a 1.4.6. dell'allegato IV del regolamento (UE) 168/2013)	134/2014	B2
Sistema: basamento (punti 1.3.1. e 1.3.2.) ed emissioni per evaporazione (punti da 1.4.7. a 1.4.8. dell'allegato IV del regolamento (UE) 168/2013)	134/2014	B3
Sistema: diagnosi ambientale di bordo ( <i>on-board diagnostic</i> — OBD, fase I: punti da 1.8.1. a 1.8.2. dell'allegato IV del regolamento (UE) n. 168/2013)	134/2014	C1

**ELENCO I — Requisiti di compatibilità ambientale e di prestazione dell'unità di propulsione**

Sistema o componente/entità tecnica indipendente (STU)	Regolamento delegato (UE) della Commissione n.	Carattere alfanumerico
Sistema: diagnosi ambientale di bordo ( <i>on-board diagnostic</i> — OBD, fase II: punto 1.8.3. dell'allegato IV del regolamento (UE) n. 168/2013)	134/2014	C2
Sistema: livello sonoro	134/2014	D
Sistema: prestazioni dell'unità di propulsione	134/2014	E
Sistema: coppia massima e potenza massima netta di un'unità di propulsione	134/2014	E1
Entità tecnica indipendente (STU): dispositivo antinquinamento	134/2014	F
Entità tecnica indipendente (STU): dispositivo di riduzione del rumore	134/2014	G
Entità tecnica indipendente (STU): dispositivo di scarico (dispositivo di controllo delle emissioni e di riduzione del rumore)	134/2014	H

**ELENCO II — Prescrizioni di sicurezza funzionale del veicolo**

Sistema o componente/entità tecnica indipendente (STU)	Regolamento delegato (UE) della Commissione n.	Carattere alfanumerico
Sistema: frenatura	3/2014	J
Sistema: installazione dei dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa	3/2014	K
Sistema: struttura di protezione in caso di capovolgimento (ROPS)	3/2014	S
Sistema: montaggio degli pneumatici	3/2014	M
Sistema: installazione di dispositivi di segnalazione acustica	3/2014	AA
Sistema: installazione di vetratura, tergicristalli e dispositivi di sbrinamento e di disappannamento	3/2014	AB
Sistema: identificazione di comandi, spie e indicatori	3/2014	AC
Sistema: ancoraggi per cinture di sicurezza	3/2014	AD
Sistema: capacità, caratteristiche e idoneità alla sterzata	3/2014	AE
Sistema: protezione degli occupanti del veicolo, come finiture interne, poggiatesta, cinture di sicurezza, portiere del veicolo	3/2014	AF
Componente/entità tecnica indipendente (STU): dispositivo di segnalazione acustica	3/2014	N

**ELENCO II — Prescrizioni di sicurezza funzionale del veicolo**

Sistema o componente/entità tecnica indipendente (STU)	Regolamento delegato (UE) della Commissione n.	Carattere alfanumerico
Componente/entità tecnica indipendente (STU): parabrezza anteriore non vitreo	3/2014	O
Componente/entità tecnica indipendente (STU): dispositivo lavacrystallo	3/2014	P
Componente/entità tecnica indipendente (STU): dispositivo per la visibilità posteriore	3/2014	Q
Componente/entità tecnica indipendente (STU): cinture di sicurezza	3/2014	R
Componente/entità tecnica indipendente (STU): posto a sedere (sella/sedile)	3/2014	S

**ELENCO III — Costruzione dei veicoli e requisiti generali di omologazione**

Sistema o componente/entità tecnica indipendente (STU)	Regolamento delegato (UE) della Commissione n.	Carattere alfanumerico
Sistema: diagnosi funzionale di bordo ( <i>on-board diagnostic</i> — OBD, fase I: punti da 1.8.1. a 1.8.2. dell'allegato IV del regolamento (UE) n. 168/2013)	44/2014	T1
Sistema: diagnosi funzionale di bordo ( <i>on-board diagnostic</i> — OBD, fase II: punto 1.8.3. dell'allegato IV del regolamento (UE) n. 168/2013)	44/2014	T2
Entità tecnica indipendente (STU): dispositivo di aggancio per rimorchi	44/2014	U
Entità tecnica indipendente (STU): dispositivi di protezione dall'impiego non autorizzato	44/2014	V
Entità tecnica indipendente (STU): maniglie per i passeggeri	44/2014	W
Entità tecnica indipendente (STU): poggiatesta	44/2014	X
Entità tecnica indipendente (STU): sidecar	44/2014	Y
Entità tecnica indipendente (STU): serbatoio del carburante	44/2014	Z»

6) L'allegato VIII è così modificato:

a) il punto 2.2.1.3.3. è sostituito dal seguente:

«2.2.1.3.3. Risultati della prova di tipo II<sup>(3)</sup>:

Tabella 5-2:

**Risultati della prova di tipo II**

Prova	HC (ppm)	CO (vol.%)	Sonda lambda	Regime del motore (min <sup>-1</sup> )	Temperatura dell'olio motore (K)	Valore misurato e corretto del coefficiente di assorbimento (m <sup>-1</sup> )
PI: Prova al minimo						—
PI: Prova al minimo accelerato						—
CI — Prova in accelerazione libera / risultati della prova di opacità del fumo	—	—	—	—	—	»

b) i punti 2.2.1.8.6. e 2.2.1.8.7. sono sostituiti dai seguenti:

«2.2.1.8.6. Emissioni di CO<sub>2</sub> e consumo di carburante<sup>(3)</sup>

Tabella 5-8:

**Tabella dei risultati della prova di tipo VII per propulsioni munite solo di un motore a combustione o di propulsione elettrica ibrida senza carica esterna (not-externally-chargeable — NOVC)**

Risultati della prova di tipo VII (TR <sub>TTVII</sub> )	Prova n.	CO <sub>2</sub> (g/km)	Consumo di carburante (l/100km) o (kg/100km)
TR <sub>TTVII Measured x</sub> <sup>(i)</sup> <sup>(ii)</sup>	1		
	2		
	3		
TR <sub>TTVII Measured Mean</sub> <sup>(i)</sup> <sup>(ii)</sup>			
K <sub>i</sub> <sup>(i)</sup> <sup>(iii)</sup> <sup>(v)</sup> (nessuna unità)			
TR <sub>TTVIIx</sub> <sup>(i)</sup> <sup>(iv)</sup> = K <sub>i</sub> · TR <sub>TTVII Measured x Mean</sub>			
Emissioni di CO <sub>2</sub> e consumo di carburante dichiarati dal costruttore	—		

<sup>(i)</sup> Se pertinente.

<sup>(ii)</sup> Arrotondare a 2 decimali.

<sup>(iii)</sup> Arrotondare a 4 decimali.

<sup>(iv)</sup> Arrotondare a 0 decimali.

<sup>(v)</sup> Serie K<sub>i</sub> = 1 se:

a) il veicolo **non** è munito di un sistema di riduzione delle emissioni a rigenerazione periodica o

b) il veicolo **non** è un veicolo ibrido elettrico.

2.2.1.8.7. Emissioni di CO<sub>2</sub>/consumo di carburante (valori dichiarati dal costruttore)<sup>(3)</sup>

Consumo di energia elettrica e autonomia elettrica<sup>(3)</sup>:

Tabella 5-9:

**Tabella dei risultati della prova di tipo VII per propulsione esclusivamente elettrica o propulsioni ibride elettriche senza ricarica esterna (NOVC) dotate di un motore elettrico per la propulsione**

	Consumo di energia elettrica misurato (Wh/km)	Consumo di energia elettrica dichiarato (Wh/km)	Autonomia elettrica misurata (km)	Autonomia elettrica dichiarata (km)
Gruppo propulsore esclusivamente elettrico				
Gruppo propulsore ibrido elettrico senza ricarica esterna (NOVC)				»;

c) al punto 2.2.1.10.9., la tabella 5-13 è sostituita dalla seguente:

«Tabella 5-13:

**Prescrizioni riguardanti i risultati di prova del livello sonoro**

Livello di emissioni sonore	Euro 4		Euro 5
Valori limite del livello sonoro	Allegato VI, lettera D, del regolamento (UE) n. 168/2013	Limiti del livello sonoro UNECE equivalenti all'allegato VI, lettera D, del regolamento (UE) n. 168/2013	Allegato VI, lettera D, del regolamento (UE) n. 168/2013
Prescrizioni relative alle prove	Allegato VIII del regolamento (UE) n. 168/2013	Regolamenti UNECE citati nell'allegato VI, lettera D, del regolamento (UE) n. 168/2013	Regolamenti UNECE citati nell'allegato VI, lettera D, del regolamento (UE) n. 168/2013

**Prescrizioni amministrative per le sottocategorie di veicoli per quanto riguarda il livello sonoro:**

(Sotto)categorie di veicoli		
L1e, L6e-A	Allegato I del regolamento UNECE n. 63	Regolamento UNECE n. 63
L3e	Allegato I del regolamento UNECE n. 41	Regolamento UNECE n. 41
L2e, L4e, L5e-B, L6e-B, L7e	Allegato I del regolamento UNECE n. 9	Regolamento UNECE n. 9
Dispositivi di riduzione del rumore allo scarico di ricambio per tutte le categorie	Allegato I del regolamento UNECE n. 92	Regolamento UNECE n. 92»

d) al punto 2.2.1.10.11., la tabella 5-14 è sostituita dalla seguente:

«Tabella 5-14

**Risultati di prova del livello sonoro Euro 4 o Euro 5**

Categoria del veicolo	Classe di propulsione	Limite del livello sonoro Euro 4 $SL_{EU4}$ (dB(A)) / Risultati di prova Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) & (% di $SL_{EU4}$ )	Procedura di prova del livello sonoro Euro 4	Limite del livello sonoro Euro 5 $SL_{EU5}$ (dB(A)) / Risultati di prova Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) & (% di $SL_{EU5}$ )	Procedura di prova del livello sonoro Euro 5
L1e-A	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}$ :63	Regolamento delegato (UE) n. 134/2014 della Commissione, allegato VIII / Regolamento UNECE n. 63	$SL_{EU5}$ :	Regolamento UNECE n. 63
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
L1e-B	PI / CI / ibrido $v_{max} \leq 25$ km/h	$SL_{EU4}$ :66		$SL_{EU5}$ :	
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
	PI / CI / ibrido $v_{max} \leq 45$ km/h	$SL_{EU4}$ :71		$SL_{EU5}$ :	
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	

Categoria del veicolo	Classe di propulsione	Limite del livello sonoro Euro 4 $SL_{EU4}$ (dB(A)) / Risultati di prova Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) & (% di $SL_{EU4}$ )	Procedura di prova del livello sonoro Euro 4	Limite del livello sonoro Euro 5 $SL_{EU5}$ (dB(A)) / Risultati di prova Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) & (% di $SL_{EU5}$ )	Procedura di prova del livello sonoro Euro 5
L2e	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:76$	Regolamento delegato (UE) n. 134/2014 della Commissione, allegato VIII / Regolamento UNECE n. 9	$SL_{EU5}$ :	Regolamento UNECE n. 9
		$STR_{EU4}$ :		$STR_{EU5}$ :	
L3e	PI / CI / ibrido PMR $\leq 25$	$SL_{EU4}:73$	Regolamento UNECE n. 41	$SL_{EU5}$ :	Regolamento UNECE n. 41
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
	PI / CI / ibrido $25 < PMR \leq 50$	$SL_{EU4}:74$		$SL_{EU5}$ :	
		$STR_{EU4}$ :		$STR_{EU5}$ :	
	PI / CI / ibrido PMR $> 50$	$SL_{EU4}:77$		$SL_{EU5}$ :	
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
L4e	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$	Regolamento delegato (UE) n. 134/2014 della Commissione, allegato VIII / Regolamento UNECE n. 9	$SL_{EU5}$ :	Regolamento UNECE n. 9
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
L5e-A	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$	Regolamento delegato (UE) n. 134/2014 della Commissione, allegato VIII / Regolamento UNECE n. 9	$SL_{EU5}$ :	Regolamento UNECE n. 9
		$STR_{EU4}$ :		$STR_{EU5}$ :	
L5e-B	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$		$SL_{EU5}$ :	
		$STR_{EU4}$ :		$STR_{EU5}$ :	
L6e-A	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$	Regolamento delegato (UE) n. 134/2014 della Commissione, allegato VIII / Regolamento UNECE n. 63	$SL_{EU5}$ :	Regolamento UNECE n. 63
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	



Categoria del veicolo	Classe di propulsione	Limite del livello sonoro Euro 4 $SL_{EU4}$ (dB(A)) / Risultati di prova Euro 4 $TR_{TTIXEU4}$ (dB(A)) & (% di $SL_{EU4}$ )	Procedura di prova del livello sonoro Euro 4	Limite del livello sonoro Euro 5 $SL_{EU5}$ (dB(A)) / Risultati di prova Euro 5 $TR_{TTIXEU5}$ (dB(A)) & (% di $SL_{EU5}$ )	Procedura di prova del livello sonoro Euro 5
L6e-B	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$	Regolamento delegato (UE) n. 134/2014 della Commissione, allegato VIII / regolamento UNECE n. 9	$SL_{EU5}$ :	Regolamento UNECE n. 9»
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
L7e-A	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$		$SL_{EU5}$ :	
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
L7e-B	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$		$SL_{EU5}$ :	
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	
L7e-C	PI / CI / ibrido	$SL_{EU4}:80$		$SL_{EU5}$ :	
		$TR_{TTIXEU4}$ :		$TR_{TTIXEU5}$ :	

e) i punti 2.2.1.10.12. e 2.2.1.10.13. sono sostituiti dai seguenti:

«2.2.1.10.12.	Livello sonoro a veicolo fermo: ..... dB(A) al regime di: ..... $\text{min}^{-1}$
2.2.1.10.13.	Marca/marche e tipo/i di dispositivi di ricambio <sup>(3)</sup> per la riduzione del rumore: .....»;

f) è inserito il seguente punto 2.2.1.10.14.:

«2.2.1.10.14.	Posizione del numero di omologazione (aggiungere disegni, fotografie) <sup>(3)</sup> : .....».
---------------	--